

Жилищные права арендаторов-иностранцев в штате Нью-Йорк

В штате Нью-Йорк арендатор вправе свободно проживать в своем доме независимо от своего иммиграционного статуса. Дискриминация или преследование арендатора домовладельцем незаконны.

ЖИЛИЩНАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ НЕЗАКОННА

Дискриминация арендодателем арендатора независимо от его иммиграционного статуса, расы, религии или вероисповедания, цвета кожи, инвалидности, национального происхождения, сексуальной ориентации, отношения к воинской службе, возраста, пола, семейного положения (наличие детей в семье) в штате Нью-Йорк незаконна.

В городе Нью-Йорке арендодатель также не имеет права дискриминировать арендатора на основании его статуса иностранца или гражданства.

ЕСЛИ АРЕНДОДАТЕЛЬ ПРЕСЛЕДУЕТ ВАС, ОБРАТИТЕСЬ ЗА ПОМОЩЬЮ

Законодательство штата защищает права всех арендаторов, в том числе иммигрантов. Преследование арендодателем арендатора во всех городах и других населенных пунктах штата Нью-Йорк незаконно. Арендодатель не имеет права отключать арендатору отопление или воду, не пускать его в квартиру или отказываться обслуживать его квартиру.

При проживании в квартире с регулируемой арендной платой арендатор пользуется дополнительной защитой, включая право на продление аренды.

ПРЕСЛЕДОВАНИЕ НЕЗАКОННО

Угрозы или преследование за поданное арендатором заявление о дискриминации или притеснении являются нарушением закона.

У ВАС ЕСТЬ ПРАВА!

Если вы считаете себя жертвой дискриминации или притеснения со стороны арендодателя, ознакомьтесь с дополнительной информацией в Отделе по защите прав человека штата Нью-Йорк (New York State Division of Human Rights). **Законы штата Нью-Йорк и города Нью-Йорка защищают вас независимо от иммиграционного статуса.**

Свяжитесь с Отделом по защите прав человека в штате Нью-Йорк по бесплатному телефону (888) 392-3644 или через средство связи для глухих (TDD/TTY) (718) 741-3800 или посетите веб-сайт WWW.DHR.NY.GOV

Дополнительную информацию можно найти на следующих веб-сайтах:
<http://www.nyshcr.org/Rent/> <https://www.newamericans.ny.gov/>

При рассмотрении ваших вопросов или жалоб ни в Отделе по защите прав человека, ни в Отделе обновления жилья и жилого фонда (Division of Housing and Community Renewal) не будут интересоваться вашим иммиграционным статусом.



**Division of
Human Rights**

**Homes and
Community Renewal**



Andrew M. Cuomo, Губернатор